

3



王迈迈英语教学网授课教材
<http://www.wmmenglish.com>
 E-mail: sale@wmmenglish.com

在线课堂 **e**讲**e**练

与上海外教《大学英语·精读》第三册配套

大学英语 (精读) 最新 学习手册

最新修订本

本书八大特色

- 1 课文导读 介绍背景知识
- 2 词汇突破 讲求记忆技巧
- 3 考点分析 同义近义辨析
- 4 疑难详解 详解课文疑难
- 5 四级预测 评估学习效果
- 6 试题评讲 分析典型考题
- 7 练习解答 提供自测参考
- 8 课文译文 翻译全部课文

王迈迈 主编

JASON A. CRAVY(美) 审校



中国致公出版社



3



王迈迈英语教学网授课教材
http://www.wmmenglish.com
E-mail:sale@wmmenglish.com

在线课堂 **e**讲**e**练

与上海外教《大学英语·精读》第三册配套

大学英语 (精读)

学习手册

最新修订本

本书八大特色

- 1 课文导读 介绍背景知识
- 2 词汇突破 讲求记忆技巧
- 3 考点分析 同义近义辨析
- 4 疑难详解 详解课文疑难
- 5 四级预测 评估学习效果
- 6 试题评讲 分析典型考题
- 7 练习解答 提供自测参考
- 8 课文译文 翻译全部课文

主 编	王迈迈	副主编	张宏清
编者	詹瑞敏	蔡志坚	陈汉芳
修订	孙 晖	王维红	邱 阳
审 校	JASON	A.CRAVY (美)	

中国致公出版社

图书在版编目(CIP)数据

最新大学英语精读学习手册. 3/王迈迈主编. - 北京:中国致公出版社,2000.9

ISBN 7-80096-552-X

I.最... II.王... III.英语 - 高等学校 - 教学参考资料 IV.H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 45834 号

最新大学英语(精读)学习手册(3)

中国致公出版社出版

新华书店经销

文字六〇三厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 11.5 字数 280 千字

2002 年 2 月第 2 版 2002 年 2 月第 1 次印刷

印数 1—10000 册

ISBN 7 - 80096 - 552 - X/G·436

定价:10.00 元

前言

王迈迈英语系列丛书《最新大学英语(精读)学习手册》(1-6册)满载着广大读者的希望,在中外英语教学专家的共同努力下,以其全新的风格又一次和读者朋友见面了。《最新大学英语(精读)学习手册》自20世纪90年代初问世以来,畅销10余年不衰,作为作者,我们衷心地感谢千千万万读者对本书的厚爱。

本次修订的《最新大学英语(精读)学习手册》由以下8个部分组成,这也是本书的8大特色:

1. **课文导读:**由于《大学英语(精读)》课文全部选自原文材料,所以本部分着重介绍文章的背景知识,如:作者简介、内容概要、作品分析、写作手法或其它有助于理解原文的背景情况,以减少同学们预习课文时的难度。
2. **词汇突破:**学好英语、掌握英语,词汇量是关键。如何在记忆单词时,不仅记得快,而且记得牢,这里面有很多经验可以总结。因此,我们在该部分专门介绍了记忆技巧,并对重点词汇给出了典型考题,希望能对同学们快速、准确地记忆单词有所帮助。
3. **考点分析:**随着词汇的积累,英语中的同义词和近义词也越来越多,再加上受汉语习惯的影响,便使得同学们在使用英语或参加考试时,容易出错。考点分析这一栏目针对这一情况,将那些易混易错的单词或词组归纳起来,进行系统的、专门的讲解。
4. **疑难详解:**本栏目将对课文中出现的所有疑难问题用英语和中文两种文字进行详细解答。希望通过层层剥离、层层深入,使同学们能将所学的知识融会贯通,同时还希望通过这种详细解答,使同学们一看就懂,一看就会,最终达到运用自如。
5. **四级预测:**按照《大纲》要求,大学本科生必须达到英语四级,通过四级考试。我们希望通过这一栏目,帮助同学们尽早熟悉四级考试,尽早明了这一目标,尽早做好通过四级考试的一切准备。
6. **试题评讲:**对四级预测试题进行详细解答,帮助同学们对本单元的学习效果进行评估,了解自己与英语四级的差距与不足。
7. **课后练习解答:**详细解答课后练习并提供参考答案。最大限度地方便同学们自学。
8. **参考译文:**提供全部课文和课后练习中阅读材料的中文译文。

王迈迈英语系列丛书(大学类)

1. 大学英语课文辅导系列(20本)

最新大学英语(精读)学习手册(第一册)

最新大学英语(精读)学习手册(第二册)

最新大学英语(精读)学习手册(第三册)

最新大学英语(精读)学习手册(第四册)

目 录

Unit 1 A Brush with the Law

★课文重难点详细解答	(1)
一、课文导读	(1)
二、词汇突破	(2)
三、考点分析	(6)
四、疑难详解	(7)
★★四级考试课课练	(11)
五、四级预测	(11)
★★★答案与详解	(13)
六、试题评讲	(13)
七、课后练习解答	(15)
八、参考译文	(27)

Unit 2 The Woman who Would Not Tell

★课文重难点详细解答	(31)
一、课文导读	(31)
二、词汇突破	(32)
三、考点分析	(37)
四、疑难详解	(38)
★★四级考试课课练	(43)
五、四级预测	(43)
★★★答案与详解	(44)
六、试题评讲	(44)
七、课后练习解答	(46)
八、参考译文	(58)

Unit 3 Why I Teach

★课文重难点详细解答	(64)
一、课文导读	(64)
二、词汇突破	(65)
三、考点分析	(69)

四、疑难详解	(70)
★★四级考试课课练	(76)
五、四级预测	(76)
★★★答案与详解	(78)
六、试题评讲	(78)
七、课后练习解答	(80)
八、参考译文	(92)
REVISION EXERCISES 1	
课后练习评讲	(95)
Unit 4 Lady Hermits Who Are Down But Not Out	
★课文重难点详细解答	(101)
一、课文导读	(101)
二、词汇突破	(102)
三、考点分析	(107)
四、疑难详解	(107)
★★四级考试课课练	(110)
五、四级预测	(110)
★★★答案与详解	(112)
六、试题评讲	(112)
七、课后练习解答	(115)
八、参考译文	(126)
Unit 5 The Day Mother Cried	
★课文重难点详细解答	(130)
一、课文导读	(130)
二、词汇突破	(131)
三、考点分析	(137)
四、疑难详解	(138)
★★四级考试课课练	(140)
五、四级预测	(140)
★★★答案与详解	(142)
六、试题评讲	(142)
七、课后练习解答	(145)
八、参考译文	(156)

TEST YOURSELF: Test Paper 1

试题评讲	(161)
------------	-------

Unit 6 A Day's Wait

★课文重难点详细解答	(167)
------------------	-------

一、课文导读	(167)
--------------	-------

二、词汇突破	(168)
--------------	-------

三、考点分析	(171)
--------------	-------

四、疑难详解	(172)
--------------	-------

★★四级考试课课练	(174)
-----------------	-------

五、四级预测	(174)
--------------	-------

★★★答案与详解	(176)
----------------	-------

六、试题评讲	(176)
--------------	-------

七、课后练习解答	(179)
----------------	-------

八、参考译文	(191)
--------------	-------

Unit 7 The Shelter

★课文重难点详细解答	(197)
------------------	-------

一、课文导读	(197)
--------------	-------

二、词汇突破	(198)
--------------	-------

三、考点分析	(204)
--------------	-------

四、疑难详解	(205)
--------------	-------

★★四级考试课课练	(208)
-----------------	-------

五、四级预测	(208)
--------------	-------

★★★答案与详解	(210)
----------------	-------

六、试题评讲	(210)
--------------	-------

七、课后练习解答	(213)
----------------	-------

八、参考译文	(227)
--------------	-------

Unit 8 Daydream a Little

★课文重难点详细解答	(236)
------------------	-------

一、课文导读	(236)
--------------	-------

二、词汇突破	(237)
--------------	-------

三、考点分析	(243)
--------------	-------

四、疑难详解	(243)
--------------	-------

★★四级考试课课练	(249)
-----------------	-------

五、四级预测	(249)
★★★答案与详解	(251)
六、试题评讲	(251)
七、课后练习解答	(253)
八、参考译文	(265)
REVISION EXERCISES 2	
练习评讲	(270)
Unit 9 The Death of Hitler	
★课文重难点详细解答	(276)
一、课文导读	(276)
二、词汇突破	(277)
三、考点分析	(281)
四、疑难详解	(282)
★★四级考试课课练	(290)
五、四级预测	(290)
★★★答案与详解	(292)
六、试题评讲	(292)
七、课后练习解答	(295)
八、参考译文	(307)
Unit 10 The Fantastic Spurt in Technology	
★课文重难点详细解答	(311)
一、课文导读	(311)
二、词汇突破	(313)
三、考点分析	(319)
四、疑难详解	(319)
★★四级考试课课练	(328)
五、四级预测	(328)
★★★答案与详解	(330)
六、试题评讲	(330)
七、课后练习解答	(336)
八、参考译文	(347)
TEST YOURSELF: Test Paper 2	
试题评讲	(352)

C
N
T
1A Brush with
the Law

★ 课文重难点详细解答

一、课文导读

1. 内容概要

本文叙述了一个中学毕业生莫名其妙地卷入了一起法律纠纷,后来又莫名其妙地被释放的故事。这个中学生在街上闲逛时被警察逮捕,理由是他企图偷牛奶瓶子。经过简单的法庭审判,他又被无罪释放了,而理由竟是他口音纯正、家境优裕,学业优良等。作者通过对这一事件的叙述,使人们认识到在法律面前很难做到人人平等,一些想当然的因素如一个人的社会地位、家庭背景等会影响到法律的公正。

2. 背景知识

1) 地方法官及地方法院

在英国,地方法官负责处理较轻微的犯罪。每一个区都有一个地方法院,它是最初级的法院。它只能处理罪行较轻的案件,所判刑期不能超过 12 个月,所处罚的款项不得超过 400 英镑。

2) 初级律师

初级律师可为人们进行法律咨询服务、准备法庭辩护,并可在初



级法院出庭辩护。

lawyer 律师的统称; solicitor 初级律师; barrister 出庭律师

3) 英国大学及学期

英国的大学一般依节假日分为三个学期:第一学期 10 月—12 月,圣诞节;第二学期 1 月—3 月,复活节;第三学期 4 月—6 月,夏季。

4) 六十年代的“青年反主流文化”

这是六十年代西方国家青年人的一种思潮,它兴起于美国,后迅速传播到整个欧洲,它的特征表现为一些年轻人反对现有的社会价值标准,追求新的生活方式,崇尚个性自由;但又难以找到更为合理而有建设性的新的标准,所以他们表现得玩世不恭、消极颓废。他们常留长发,穿奇装异服,甚至吸毒、酗酒、群居,从性放纵和摇滚乐中寻求刺激。这股反主流文化思潮在七十年代后期衰落下来。

二、词汇突破

1. **award** [ə'wɔ:d] *vt.* 授予(奖品等), 给予; 奖给 || *n.* 奖品, 奖, 奖学金
 【记忆技巧】可通过本身词性及相似词记忆: award 既可以作名词又可以作动词: award sb. the title of combat hero 授予某人以战斗英雄的称号; the first award 一等奖。还可以和 reward 一起记。reward [ri'wɔ:d] *n. & v.* 报答, 报酬。He offered a reward of \$5 for the finder of his lost watch. 他给捡到他的手表的人 5 美元作为酬谢。His efforts were rewarded by success. 他的努力赢得了成功。

【典型考题】The University ____ him an honorary degree.

A. drained B. awarded C. approached D. glimpsed

【详细解答】答案 B。句意: 这所大学授给他名誉学位。award 授给, 给予; drain 排(水), 排干; approach 方法, 途径; glimpse 一看, 一瞥。因此这三个词义都不合题意。

2. **circumstance** [ˈsɜ:kəmstəns] *n.* 环境, 情况, 状况

【记忆技巧】circum-这个前缀表示“绕”, “周”。可围绕这个前缀记一些相关的词。如: circumscribe *vt.* 在……周围画线, 限制; circus *n.* 马戏场、杂技场(可联想为围起一个场子进行马戏表演) circuit *n.* 环行, 电路; circulate *v.* 循环, 通; circle *n. v.* 圆圈, 盘旋。

【典型考题】We must not touch this switch under any ____.

A. situation B. giant C. circumstances D. civilization



【详细解答】答案 C。句意：在任何情况下我们都不应该触摸这个开关。under any circumstances 指在任何情况下；situation 形势，局面；giant 巨人，巨大的；civilization 文明，文化。

【考点提示】act according to circumstances 随机应变 / in present circumstances 在当前情况下 / under no circumstances 无论如何不，决不 / under (in) ... circumstances 在……情况下

3. **complain** [kəm'pleɪn] *vi. & vt.* ①抱怨，诉苦 ②申诉，控告

【记忆技巧】同词根比较记忆：complaint *n.* 抱怨，疾病。前缀 com- 表示“与”，“合”，“共”，以之开头的单词很多。如：competent *adj.* 有能力的，胜任的；compel *vt.* 迫使，使不得不；complete *vt.* 完成，使完整。下面这个句子也许有助于同学们记忆这些单词：He complained that he was compelled to complete the task but he was not competent for it.

【典型考题】He _____ to me about the food.

A. complained B. pretended C. regretted D. complaint

【详细解答】答案 A。句意：他向我抱怨饮食。complain 抱怨，诉苦；pretend 假装；regret 后悔；complaint 为名词，抱怨。

4. **dismiss** [dɪs'mɪs] *vt.* ①解雇，使离职，开除 ②解散，使退去

【记忆技巧】通过构词法记忆：miss *v.* 思念，错过。这是大家熟悉的一个单词，可借助它来记忆 dismiss；dismissal [dɪs'mɪsəl] *n.* 打发，免职；dismissible [dɪs'mɪsəbl] *a.* 可免职的，可打发掉的

【典型考题】If you're late again you'll be _____ from your job.

A. referred B. deserted C. omitted D. dismissed

【详细解答】答案 D。句意：如果你再迟到，你将被解雇。dismiss 解雇，使离职；refer 提交，呈上；desert 遗弃；omit 省略，遗漏。

5. **respectable** [rɪs'pektəbl] *adj.* 可敬的，人格高尚的

【记忆技巧】通过同词根比较记忆：它由动词 respect 加形容词后缀 able 构成的。它和 respectful 构成方式相同，但意思不同。respectful 指感到或表现出尊敬的；而 respectable 指人的举止行为值得尊敬的或正派体面的。e.g. The crowd stood in respectful silence as the funeral procession went by.

【典型考题】No one imagined that the apparently _____ businessman was really a criminal.

A. respectant B. respective C. respectable D. respecting

【详细解答】答案 C。句意：没人想到那位受人尊敬的商人真是个罪犯。respectable 是“受人尊敬”的意思，有被动的意义，指受别人尊敬；respectant “向后看的”，拼写相似，但意义不同；respective “各自的”；re-



specting“关于”，是介词。

6. **confirm** [kən'fɜ:m] *vt.* 证实，肯定；进一步确定；批准，确认

【记忆技巧】通过构词法及联想记忆：firm 的意思是“坚定的，牢固的”；confirm 是“使……更巩固”。confirmable *a.* 可进一步确定的，可批准的；confirmed *a.* 坚定的，确定的；a confirmed criminal 惯犯；conformation [kən'fɜ:meɪʃən] *n.* 证实，确认；confirmative [kən'fɜ:mətɪv] *a.* 起确定作用的，批准的。

【典型考题】The sting _____ him in his dislike of bee.

A. confirmed B. firmed C. formed D. confused

【详细解答】答案 A。句意：这一蜇使他更不喜欢蜜蜂了。firm *a.* 坚固的，不能作谓语；form *vt.* 形成；confuse *vt.* 混淆。

7. **guilty** ['gɪlti] *adj.* 有罪的，负疚的，(innocent 为其反义词)

【记忆技巧】惯常用法及构词法记忆：have a guilty conscience 问心有愧，做贼心虚；plead guilty 服罪。注意：guilty 是形容词，而 guilt 是名词，不要混淆。e.g. confess one's guilt 坦白认罪

【典型考题】George felt very _____ about forgetting to post Herbert's letter.

A. innocent B. illegal C. guilty D. unlawful

【详细解答】答案 C。句意：乔治因忘了给赫伯特寄信而感觉非常过意不去。guilty 这里为“内疚”的意思；innocent 无罪的；illegal 和 unlawful 皆为“不合法的”。

8. **regard** [nɪ'gɑ:d] *vt.* 把……看作、注意、注视

【记忆技巧】同词根联想记忆：词组 as regards, in regard to (of) 和 with regard to 都表示“关于”的意思。e.g. In regard to his suggestions, we shall discuss them fully. 关于他的建议，我们将充分地讨论。regardful *a.* 留心的，关心的；regardless *a.* 不留心的，不关心的。adv. 不顾一切地；不管怎样地；无论如何。regardless of 不注意；不关心；不顾；不管：regardless of wind or rain 不顾风雨；风雨无阻

【典型考题】They are _____ as the most promising table-tennis players.

A. regarded B. regretted C. reminded D. regioned

【详细解答】答案 A。句意：他们被认为是最有希望的乒乓球运动员。regret *v.* 后悔；remind *v.* 提醒，这两个都不符合题意。region *n.* 地区，不能作谓语。regard……as……把……看作

9. **reliable** [rɪ'laɪəbl] *adj.* 可靠的

【记忆技巧】接相同词根记忆：它是由动词 rely 变来的。先把 y 变成 i，再加形容词后缀 -able。e.g. It is reported on reliable authority that the president has gone abroad. 据可靠方面消息，总统已出国了。reliability



n.; reliably *ad.*

【典型考题】The manager thought he was a _____ person and told him all about the new plan.

A. confident B. famous C. reliable D. dependent

【详细解答】答案 C。句意：经理认为他是一个可靠的人，所以把关于新计划的全部内容都告诉了他。confident 有信心的，自信的；famous 有名的，著名的；reliable 可靠的，可信赖的，与 dependable, trustworthy 同义；dependent 依赖的，依靠的，如：They have to be dependent on their parents because they don't have their own income.

10. **wander** ['wɒndə] *v.* ①徘徊，漫步 ②迷路，过失，离开正道，离题

【记忆技巧】形似词比较记忆：wander about the world 漫游世界。wanderer *n.* 漫游者，流浪汉。注意 wander 和 wonder 的拼写区别 wonder ['wʌndə] *n.* 惊异，奇迹；do wonders 创造奇迹

【典型考题】Mother told him not to _____ the streets after school.

A. wander B. wonder C. move D. go

【详细解答】答案 A。句意：母亲告诉他放学后不要在马路上闲逛。wander 漫步，闲逛，另外，还有其它意思，如：wander from a trail 偏离正道/wander from the subject 偏离正题；wonder 对……感到奇怪，想知道；move 和 go 也不合适。

11. **conduct** ['kɒndʌkt] *n.* 行为，品行，表现

[kən'dʌkt] *vt.* ①引导，带领，牵引，指挥 ②导电，传热

【记忆技巧】按其本身不同词性，不同意思记忆：要注意 conduct 在作名词和作动词时不同的意思和发音。e. g. Under the conduct of the villager, they quickly found the cave. 在村民的引导下，他们很快找到了山洞。They try to conduct water uphill. 他们试图引水上山。conductor *n.* 指导者、售票员、导体

【典型考题】Copper _____ electricity.

A. cracks B. equips C. strikes D. conducts

【详细解答】答案 D。句意：铜导电。conduct 传电，导电；crack (使) 破裂，砸开；equip 装备，设备；strike 打，击，敲响，报名。

12. **obvious** ['ɒvɪəs] *adj.* 明显的，显而易见的

【记忆技巧】构词法记忆：obviously *ad.*；obviousness *n.*；an obvious effect 显著的效果；obvious to everybody 对任何人都很清楚的

【典型考题】It's _____ that the sick child needs food and sunshine.

A. evidently B. obvious C. apparently D. plain

【详细解答】答案 B。句意：很明显，生病的那个小孩需要食物和阳



光 A, B, C, D 和 clear, distinct 近义。clear 为一般用语,指事物对于我们的视觉、听觉或理解力来说清晰、明了;distinct 指事物各部分毫不模糊,易于分辨;obvious 显然地,明白地;apparently 显然;A, C 两项不能作表语 plain 清晰的、明白的,指易懂,不复杂。

13. **commit** [kə'mit] *vt.* 犯(罪),干(错事,坏事);把……交代给

【记忆技巧】相似词联想记忆:commitment [kə'mitmənt] *n.* 交托,关禁;committee [kə'miti] *n.* 委员会;committable *a.* 可以拘禁的,可以判处的

【典型考题】Two years later he _____ suicide.

A. conducted B. sweated C. stooped D. committed

【详细解答】答案 D。句意:两年后他自杀了。commit suicide 自杀;conduct 引导,指挥;sweat 出汗;stoop 弯腰,俯身。

【考点提示】commit oneself 承担义务,许下诺言 / commit sth. to memory 把某事记住 / commit sth. to paper 把某事写下来 / commit sth. to the flames 把某物烧掉

14. **belief** [bi'li:f] *n.* ①相信,信任,信念 ②信仰,信条

【记忆技巧】同词根联想记忆:believe [bi'li:v] *vt. & vi.* 相信,认为;believable *a.* 可相信的;believer *n.* 信仰者,信徒;religious beliefs 宗教信仰;It is my belief that...我相信……

【典型考题】I'm firm in my _____ that he is a good teacher.

A. behaviour B. believe C. beloved D. belief

【详细解答】答案 D。句意:我坚信他是一位好老师。belief 相信,信任;behaviour 行为,举止;believe 为动词,认为,相信,词性不对;beloved 受爱戴的,是形容词,词性和词义都不符合。

【考点提示】beyond belief 不可信,难以置信/in the belief (引起状语)相信/to (the best of) one's belief 据……看来(确定相信)

三、考点分析

1. 辨析 intention, intent 与 intend

intention; intending; thing intended; aim 意图,意向;目的(修饰用 of 结构)

例: a. She went to Paris with the intention of learning French. 她去巴黎意在学习法语。





b. If I've hurt your feelings, it was quite without intention. 如果我伤害了你的感情, 那完全是无意的。

intent; n. purpose, aim (主要为法律用语) 目的, 意向 (后接动词不定式)

例: a. The prisoner was charged with intent to kill. 这位囚犯被指控有谋杀意向

b. The intent of the speech escaped no one. 人人都知道演说的用意。

intend; v. have in mind as a purpose or plan 意欲, 打算

例: a. I intend to finish this work before I go to bed. 我打算在睡觉前把这件工作干完。

b. They intend that this reform shall be carried through this year. 他们计划今年完成此项改革

2. 辨析 call on sb. to do sth., call for 与 call of

call (up) on sb. to do sth.; invite/ require sb. to do sth. 聘请/ 要求某人做某事

例: a. A teacher can call on individual students to compose similar questions. 老师可要求每个学生提出类似的问题

b. He called upon me to speak immediately after him. 他请我在他讲完后接着发言

call for; come or go to get sb. or sth.; require, demand 迎接某人; 拿取某物; 需要, 要求

例: a. I will call for you at your home. 我将去府上接你。

b. Our class calls for a debate on the subject. 我们班级要求对这个问题进行讨论

call off; order to stop doing sth. 取消

例: a. He phoned me and called the appointment off. 他与我通了电话并取消了预约。

b. Their idea was to get us to call off the strike. 他们的想法是让我们取消这次罢工

四、疑难详解

1. a brush with the law; a brief encounter with the law 法律小纠葛或一场小官司

brush 1) act of using a brush 用刷子刷

例: a. He gave his clothes a good brush. 他把衣服好好地刷了一次。

b. She removed the speck of dust with a brush of her hand. 她用手拂去了尘土。

2) short, sharp fight or encounter 短促激烈的战斗或冲突

例: a. She had a brush with the customs men. 她与海关人员发生了点小冲突。

b. I had a brush with the police yesterday. 昨天我与警察产生了点小纠葛。

2. **What makes it rather disturbing was the arbitrary circumstances both of my arrest and my subsequent fate in court:** 'What makes it rather disturbing' is the subjective clause of the whole sentence. The sentence means that the author was arrested arbitrarily and released arbitrarily and that it is this arbitrariness of both his arrest and his release from the charge that makes the author feel rather unpleasant. 此事让我恼怒的是我被抓和继后在法庭的命运中那些主观武断的情景。

arbitrary: based on one's own opinion rather than reason 任意的, 武断的

例: a. A good judge tries to be fair and does not make arbitrary decisions. 一位好法官应力求公平, 不作恣意决断。

b. He didn't know anything about any of the books, so his choice was quite arbitrary. 他对这些书是一无所知, 所以他的选择是非常武断的。

circumstances: conditions, facts, etc. connected with an event or a person 环境, 情形

例: a. Good weather and other circumstances made our picnic a success. 晴朗的天气及其他情况使得这次野餐很成功。

b. A gentleman has no right to hurt a woman under any circumstances. 在任何情况下一位男士无权伤害一位妇女。

注意: *under/in no circumstances* 在任何情况下都不(句子需要倒装语序)

例: a. In no circumstances must a soldier leave his post. 在任何情况下战士不要离开自己的岗位。

b. I made my mind up that under no circumstances could I agree to such a principle. 我下了决心在任何情况下都不能同意这样的原理。

3. **a couple of**: a small number of; a few, usually two (少数) 几个, 三两个

例: a. There's a couple of vacant rooms behind the office. 在办公室的后面有几间空房



b. The lady was expecting a baby in a couple of months. 这位女士期待着三两个月后生个宝贝。

4. ...**was not due to go to university until the following October**: expected to go to university in the coming October 预期在今年十月份才能上大学。In Britain, the university terms are: October - December; January - March; April - June.

due: expected to arrive; to be paid or returned 预定应到的; 应支付的; 到期的

例: a. We are due at the big classroom at 2 o'clock this afternoon. 我们定于下午 2:00 在大教室集中

b. My salary is due tomorrow. 明天我应发工资了。

c. The books are due today, but I want to renew some of them. 这些书今天应还了, 但我想续借几本

注意: *due to*: caused by 由于

例: a. The accident was due to careless driving. 这场事故起因于驾驶不慎。

b. What one thinks and feels is mainly due to tradition, habit and education. 一个人所想到的和感受到的主要是由于传统、习惯和教育所引起的。

5. **As it was a fine day and I was in no hurry, I was taking my time**: Because it was a sunny day and I was not eager to do anything, I was walking freely and slowly 因为天气晴朗而我又急于要做什么事情, 所以便慢慢地走着。

take one's time: not hurry to do sth. in an unhurried way 慢慢来, 不着急
例: a. The girl liked to take her time over breakfast. 这位女孩吃早餐时喜欢慢悠悠的

b. You can take your time to pay the debt you owe me. 你可慢慢地归还欠我的债

6. **Wandering with intent to commit an arrestable offence**: Walking here and there in order to do wrong deserving to be arrested. 四处乱窜, 心怀不轨, 想作案。

arrestable: deserving to be arrested 应遭逮捕的, 可以逮捕的

例: He didn't think that his petty theft was arrestable. 他认为自己小偷小摸不应被逮捕。

offence: 1) wrong, crime 错事, 犯罪

Everybody knows that theft is an offence. 众所周知, 偷窃是犯罪。

